



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.3.0. - Ufficio Opere Pubbliche, Edifici 6.3.0. - Amt für öffentliche Arbeiten, Gebäude	5102	28/12/2022

OGGETTO/BETREFF:

DIREZIONE LAVORI E COORDINAMENTO DELLA SICUREZZA IN FASE ESECUTIVA DELL'OPERA „ADEGUAMENTO DEGLI IMPIANTI DI SICUREZZA ED ANTINCENDIO DEL GARAGE INTERRATO DI PIAZZA WALTHER - SECONDO LOTTO“ –
PRESA D'ATTO DELLA RELAZIONE UNICA DEL RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO, APPROVAZIONE DEL CALCOLO ONORARI, DELLA MODALITÀ D'APPALTO DEL SERVIZIO E DEI DOCUMENTI DI GARA.
EURO 201.086,81 (ONERI PREVIDENZIALI 4% ED I.V.A. 22% COMPRESI)
CUP: I51B20000350004

BAULEITUNG UND SICHERHEITSKOORDINIERUNG IN DER AUSFÜHRUNGSPHASE FÜR DIE „ANPASSUNG DER SICHERHEITS- UND BRANDSCHUTZSYSTEME DER TIEFGARAGE AM WALTHERPLATZ - ZWEITES LOS“ –
KENNTNISNAHME DES VERGABEVERMERKES DES VERFAHRENSVERANTWORTLICHEN SOWIE GENEHMIGUNG DER HONORARBERECHNUNG, DER VERGABEMODALITÄTEN UND DER AUSSCHREIBUNGSUNTERLAGEN.
201.086,81 EURO (4% SOZIALVERSICHERUNGSBEITRÄGE UND 22% MWST. INBEGRIFFEN)
CUP: I51B20000350004

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 417 del 28.07.2021, con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 90 del 21.12.2021, con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 91 del 28.12.2021, immediatamente esecutiva, di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2022-2024;

Vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 3 del 10.01.2022, con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per l'anno 2022-2024, limitatamente alla parte finanziaria;

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 127 di data 11.04.2022 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) - Piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il periodo 2022-2024;

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 *"Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige"*, che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

Visto l'art. 105 del vigente Statuto Comunale, approvato con deliberazione consigliare n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 410/2015, con la quale viene operata

Determina n./Verfügung Nr.5102/2022

Es wurde Einsicht genommen, in den Stadtratsbeschluss Nr. 417 vom 28.07.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen, in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 90 vom 21.12.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 aktualisiert worden ist.

Es wurde Einsicht genommen, in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 91 vom 28.12.2021, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2022-2024 genehmigt hat.

Es wurde Einsicht genommen in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 3 vom 10.01.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für das Jahr 2022-2024, beschränkt auf den finanziellen Teil, genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 127 vom 11.04.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) – detaillierter Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2022-2024 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 *„Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“*, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in

una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Vista la determinazione dirigenziale n. 3326 del 23.09.2021 con la quale il Direttore della Ripartizione 6 - Lavori Pubblici provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Visto il vigente "*Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano*", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Visto il vigente "*Regolamento di contabilità*" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii.;

Visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "*Disposizioni sugli appalti pubblici*";
- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "*Codice dei contratti pubblici*" (di seguito detto anche „*Codice*");
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "*Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi*";
- il vigente "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;

welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten Nr. 3326 vom 23.09.2021, kraft welcher der Direktor der Abteilung 6 für öffentliche Arbeiten die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „*Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen*“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „*Gemeindeordnung über das Rechnungswesen*“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F. genehmigt wurde.

Gesehen:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „*Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe*“, i.g.F.,
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "*Gesetzbuch über öffentliche Aufträge*" (in der Folge auch "*Kodex*" genannt), i.g.F.,
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „*Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen*" in geltender Fassung,
- die geltende „*Gemeindeverordnung über das Vertragswesen*“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,

- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro *"Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro"*;
- il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante *"Approvazione delle linee guida sulle modalità di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione"*.
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die *"Umsetzung des Gesundheitsschutzes und der Sicherheit am Arbeitsplatz"* in geltender Fassung,
- das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend *"Genehmigung der Leitlinien über die Abwicklungsart der Funktionen des Bauleiters und des Leiters der Auftragsausführung"*.

Premesso che con la realizzazione del tunnel sotto via Alto Adige il garage di Piazza Walther è stato inserito in un sistema più ampio di parcheggi interrati, collegati tra di loro dal tunnel stesso.

Al fine di garantire il corretto collegamento del parcheggio con il tunnel, è stata riscontrata la necessità di adeguare dal punto di vista dell'antincendio il garage interrato di Piazza Walther.

Il completamento dei lavori di realizzazione del tunnel sta incontrando diverse difficoltà e ritardi legati alla presenza di ordigni bellici e ad altri sopravvenuti e imprevisi ritrovamenti, che si sommano alle ridotte produzioni conseguenti alla pandemia Covid 19. Per questo motivo l'amministrazione comunale ha ritenuto opportuno scindere le opere di adeguamento antincendio in due lotti funzionali, in modo da eseguire celermente, con il primo stralcio, quelle opere che potevano prescindere dal collegamento fisico del nuovo tunnel e, successivamente, con il presente secondo stralcio, le rimanenti opere che danno completo compimento a detto intervento.

I lavori del primo lotto sono terminati in data 25/11/2022;

Vorausgeschickt dass, mit dem Bau des Tunnels unter der Südtiroler Straße die Tiefgarage am Waltherplatz Teil eines weitläufigeren Systems von Tiefgaragen wird, die durch den Tunnel miteinander verbunden sind.

Um eine ordnungsgemäße Tunnelanbindung zu gewährleisten, musste das Brandschutzsystem der Walthergarage den neuen Begebenheiten angepasst werden.

Bei den Tunnelbauarbeiten haben sich durch das Auffinden von Sprengkörpern und von anderen unvorhergesehenen Objekten einige Schwierigkeiten und Verzögerungen ergeben. Dazu kam, dass aufgrund der Covid-19-Pandemie weniger Tätigkeiten durchgeführt wurden. Folglich hat die Stadtverwaltung beschlossen, die Arbeiten für die Brandschutzanpassung funktional in zwei Lose aufzuteilen, damit in einer ersten Phase jene Maßnahmen durchgeführt werden können, die unabhängig von der Anbindung an den neuen Tunnel machbar sind, und in einer zweiten Phase die übrigen Leistungen erbracht werden, mit denen das gesamte Vorhaben abgeschlossen wird.

Die Arbeiten am ersten Baulos wurden am 25.11.2022 beendet.

All'Ing. Claudio Pifferi dello studio Heliopolis è stato affidato l'incarico di progettazione definitiva ed esecutiva dei lavori di adeguamento degli impianti di sicurezza ed antincendio del garage interrato di Piazza Walther.

È necessario procedere ora all'affidamento del servizio di direzione lavori e coordinamento della sicurezza in fase esecutiva dell'opera „Adeguamento degli impianti di sicurezza ed antincendio del garage interrato di Piazza Walther - secondo lotto“, ai sensi dell'art. 101 comma 2 del CODICE.

L'Amministrazione Comunale non si trova nelle condizioni di poter provvedere direttamente all'esecuzione della prestazione sia per il notevole carico di lavoro che già grava sul personale tecnico sia per la specificità, complessità e l'articolazione dell'intervento, che implicano specifiche professionalità e competenze.

La ricognizione è stata svolta dal responsabile della struttura organizzativa della Ripartizione 6 Lavori Pubblici Arch. Sergio Berantelli.

È pertanto necessario indire la gara per l'affidamento del servizio di direzione lavori e coordinamento della sicurezza in fase esecutiva dell'opera „Adeguamento degli impianti di sicurezza ed antincendio del garage interrato di Piazza Walther - secondo lotto“.

Con delibera del Consiglio Comunale n. 67 del 20.12.2022 è stato approvato in linea tecnica lo studio di fattibilità tecnica economica del secondo Lotto.

Con determinazione dirigenziale n. 5045 del 22.12.2022 è stato approvato il quadro economico del secondo lotto dei lavori.

Mit der Ausarbeitung des Einreich- und Ausführungsprojekts für die Anpassung der Sicherheits- und Brandschutzsysteme der Tiefgarage am Waltherplatz wurde Ing. Claudio Pifferi vom Planungsstudio Heliopolis beauftragt.

Nach Art. 101 Abs. 2 des VERGABEGESETZBUCHES gilt es nunmehr, den Bauleiter und Sicherheitskoordinator in der Ausführungsphase für die „Anpassung der Sicherheits- und Brandschutzsysteme der Tiefgarage am Waltherplatz - zweites Los“ zu bestimmen.

Die Stadtverwaltung kann diese Leistungen nicht in Eigenregie übernehmen, da das technische Personal bereits mit anderen Arbeitsaufträgen ausgelastet ist, aber auch, weil es in Anbetracht der Besonderheit, Komplexität und Vielschichtigkeit des Vorhabens Fachpersonal mit ausgewiesener Qualifikation und Kompetenz auf diesem Gebiet braucht.

Die entsprechenden Personalerhebungen wurden vom Direktor der Abteilung für öffentliche Arbeiten (Abt. 6), Arch. Sergio Berantelli, durchgeführt.

Es ist vor diesem Hintergrund erforderlich, die Bauleitung und Sicherheitskoordination in der Ausführungsphase für die „Anpassung der Sicherheits- und Brandschutzsysteme der Tiefgarage am Waltherplatz - zweites Los“ auszuschreiben.

Mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 67 vom 20.12.2022 wurde in technischer Hinsicht die technisch-wirtschaftlichen Machbarkeitsstudie für das zweite Los genehmigt.

Mit Verfügung der zuständigen Führungskraft Nr. 5045 vom 22.12.2022 wurde die Kostenübersicht für das zweite Los genehmigt.

La Responsabile del Procedimento, Ing. Gungui Giovanna, ha predisposto la Relazione Unica ai sensi dell'art.99 del CODICE.

L'importo della prestazione da porre a base di gara pari ad Euro 158.485,82 (oneri previdenziali ed IVA 22% esclusi) è stato stimato dalla Responsabile del Procedimento, dott. Ing. Giovanna Gungui; il calcolo è stato effettuato in base a quanto previsto dalla delibera della Giunta Provinciale n. 1308 dell'11.11.2014 e dal Decreto del Ministero della Giustizia del 17.06.2016;

Ai sensi della delibera della Giunta Provinciale n. 759 del 25.10.2022 e del CODICE, per la determinazione delle soglie di cui all'art. 35 del CODICE si è tenuto conto anche dei servizi attinenti all'architettura e all'ingegneria relativi al primo lotto e riferiti al medesimo CUP (I51B20000350004).

Alla luce della normativa vigente le modalità di gara sono le seguenti:

- procedura aperta (a rilevanza comunitaria) ai sensi dell'art. 60 del *CODICE*
- criterio di aggiudicazione: offerta economicamente più vantaggiosa (prezzo/qualità) ai sensi dell'art. 33 della L.P. n. 16/2015 e, per quanto compatibile, dell'art. 95 del CODICE.

Risulta inoltre necessario approvare il testo contrattuale di dettaglio della gara. Esso è costituito dai seguenti documenti:

- bando di gara;
- disciplinare di gara;
- calcolo onorario / Tabella "Corrispettivi per fase prestazionale";
- tabella "Criteri di valutazione";

Der Vergabevermerk laut Artikel 99 des VERGABEGESETZBUCHES wurde von der Verfahrensverantwortlichen Ing. Giovanna Gungui vorbereitet.

Der Ausschreibungsbetrag in Höhe von 158.485,82 Euro (zuzüglich Sozialversicherungsbeiträge und 22% MwSt) wurde von der Verfahrensverantwortlichen Dr. Ing. Giovanna Gungui veranschlagt. Die Berechnungen wurden nach den Vorgaben des Beschlusses der Landesregierung Nr. 1308 vom 11.11.2014 und des Dekrets des Justizministeriums vom 17.06.2016 vorgenommen.

Im Sinne des Beschlusses der Landesregierung Nr. 759 vom 25.10.2022 und des VERGABEGESETZBUCHS wurden für die Festlegung der Schwellenwerte nach Artikel 35 des VERGABEGESETZBUCHES auch die Architektur- und Ingenieursleitungen für das erste Los und für den entsprechenden CUP (I51B20000350004) berücksichtigt.

Auf der Grundlage der geltenden Rechtsnormen wurden folgende Vergabemodalitäten bestimmt:

- offenes Verfahren (über EU-Schwellenwert) laut Artikel 60 des *VERGABEGESETZBUCHES*;
- Zuschlagskriterium: wirtschaftlich günstigstes Angebot (Preis/Qualität) nach Art. 33 des LG. Nr. 16/2015 und, soweit mit diesem vereinbar, nach Art. 95 des VERGABEGESETZBUCHES.

Sich die Notwendigkeit ergibt, den Vertragstext der Ausschreibung im Detail zu genehmigen; der genannte Vertragstext besteht aus folgenden Unterlagen:

- Ausschreibungsbekanntmachung;
- Ausschreibungsbedingungen;
- Honorarberechnungen / Tabelle "Vergütungen pro Leistungsphase";
- Tabelle „Bewertungskriterien“;

- modulo "Istruzioni alla sottoscrizione";
 - modulo "Documentazione da presentare per le aggregazioni di rete";
 - allegato A1 "Dichiarazioni";
 - allegato A1-bis "Dichiarazioni - Mandante";
 - modello relativo alle dichiarazioni dell'ausiliaria ex art. 89 D.lgs. 50/2016 (Allegato A1-ter);
 - allegato A2 "Composizione del gruppo di lavoro";
 - eventuale dichiarazione aggiuntiva ai sensi dell'art. 110 d.lgs. 50/2016 e della legge fallimentare;
 - lo schema tipo 1.1. del d.m. n. 31/2018 relativo alla garanzia provvisoria;
 - il modulo della dichiarazione ai sensi del comma 8 dell'art. 93 del d.lgs. 50/2016;
 - allegato B1 (Referenza);
 - allegato B2 (Relazione sulle modalità di esecuzione dell'incarico);
 - Patto d'integrità;
 - Codice di comportamento.
- Formular „Anleitung zur Unterzeichnung“;
 - Formular "Dokumente, die Netzwerkzusammenschlüsse vorlegen müssen";
 - Anlage A1 „Erklärungen“;
 - Anlage A1-bis „Erklärungen - Auftrag gebendes Mitglied“;
 - Vorlage zu den Erklärungen des Hilfsunternehmens gemäß Art. 89 der GvD Nr. 50/2016 (Anlage A1-ter);
 - Anlage A2 „Zusammensetzung der Arbeitsgruppe“;
 - Etwaige zusätzliche Erklärung gemäss Art. 110 GvD Nr. 50/2016 und gemäss Konkursgesetz;
 - Mustervorlage 1.1. gemäß MD Nr. 31/2018 über die vorläufige Sicherheit;
 - Vordruck für die Erklärung gemäß Art. 93 Abs. 8 GvD Nr. 50/2016;
 - Anlage B1 (Referenz);
 - Anlage B2 (Bericht über die Ausführungsweise des Auftrags);
 - Integritätsvereinbarung;
 - Verhaltenskodex.

Gli allegati Allegato A dati anagrafici e Allegato C offerta economica saranno generati automaticamente dal sistema www.bandi-altoadige.it

Ai sopra elencati documenti, depositati presso l'Ufficio 6.5 Amministrazione dei Lavori Pubblici si rinvia per relationem, in quanto, pur non essendo materialmente allegati al presente atto, ne formano parte integrante.

A disposizione dei concorrenti sarà posta anche la documentazione tecnica/progettuale approvata con delibera del Consiglio Comunale n. 67 del 20.12.2022: studio di fattibilità tecnica economica.

La spesa necessaria per il servizio di

Die Anlagen Anlage A anagrafische Daten und Anlage C wirtschaftliches Angebot werden über das Portal www.ausschreibungen-suedtirol.it generiert.

Auf die oben erwähnten Unterlagen, die beim Amt 6.5 für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten liegen, wird Bezug genommen, da sie, obwohl sie nicht materiell beigefügt sind, die integrierenden Bestandteil dieser Verfügung bilden.

Zur Verfügung den Teilnehmern werden auch Technische/Planungsunterlagen: technisch-wirtschaftliche Machbarkeitsstudie gestellt, welches mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 67 vom 20.12.2022 genehmigt wurde.

Die Ausgaben für die Bauleitung und die

direzione lavori e coordinamento della sicurezza in fase esecutiva può essere così riassunta:

Sicherheitskoordinierung in der Ausführungsphase lassen sich wie folgt zusammenfassen:

Direzione lavori e coordinamento della sicurezza in fase esecutiva	158.485,82	Bauleitung und Sicherheitskoordinierung in der Ausführungsphase
Contributi previdenziali 4%	6.339,43	4% Sozialversicherungsbeiträge
IVA 22%	36.261,56	22% MwSt.
TOTALE	201.086,81	SUMME

La spesa necessaria trova capienza nelle somme a disposizione previste nel quadro economico dell'opera. Il servizio è previsto nel piano biennale degli acquisti di forniture e servizi 2022-2023 con il codice CUI S00389240219202200080.

Die Kosten werden über die „verfügbaren Beträge“ der Vergabestelle gedeckt, die in der Kostenübersicht für das Vorhaben enthalten sind. Die Leistung ist im Zweijahresprogramm der Lieferungen und Dienstleistungen 2022-2023 enthalten (Interventionscode CUI: S00389240219202200080).

Espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

Il Direttore dell'Ufficio
determina:

verfügt
der Direktor des Amtes:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:

1. di prendere atto della relazione unica del Responsabile del procedimento nonché di approvare il calcolo degli onorari, base d'asta della gara per l'affidamento dei servizi di direzione lavori e coordinamento della sicurezza in fase esecutiva dell'opera „Adeguamento degli impianti di sicurezza ed antincendio del garage interrato di Piazza Walther - secondo lotto“.

1. Der Direktor des Amtes nimmt den Vergabevermerk der Verfahrensverantwortlichen zur Kenntnis und genehmigt die Honorarberechnung. Diese liegt dem Ausschreibungsbetrag für die Vergabe der Bauleitung und Sicherheitskoordinierung in der Ausführungsphase für die „Anpassung der Sicherheits- und Brandschutzsysteme der Tiefgarage am Waltherplatz - zweites Los“ zu Grunde.

La suddetta relazione unica del Rup è depositata presso l'Ufficio 6.3.

2. di approvare le seguenti modalità di gara:

- procedura aperta (a rilevanza comunitaria) ai sensi dell'art. 60 del *CODICE*
- criterio di aggiudicazione: offerta economicamente più vantaggiosa (prezzo/qualità) ai sensi dell'art. 33 della L.P. n. 16/2015 e per quanto compatibile l'art. 95 del *CODICE*.

3. di approvare il testo contrattuale di dettaglio della gara per l'affidamento dei servizi: direzione lavori e coordinamento della sicurezza in fase esecutiva dell'opera „Adeguamento degli impianti di sicurezza ed antincendio del garage interrato di Piazza Walther - secondo lotto“, costituito dai seguenti documenti:

- bando di gara;
- disciplinare di gara;
- calcolo onorario / Tabella „Corrispettivi per fase prestazionale“;
- tabella „Criteri di valutazione“;
- modulo „Istruzioni alla sottoscrizione“;
- modulo „Documentazione da presentare per le aggregazioni di rete“;

- allegato A1 „Dichiarazioni“;
- allegato A1-bis „Dichiarazioni - Mandante“;
- modello relativo alle dichiarazioni dell'ausiliaria ex art. 89 D.lgs. 50/2016 (Allegato A1-ter);
- allegato A2 „Composizione del gruppo di lavoro“;
- eventuale dichiarazione aggiuntiva ai sensi dell'art. 110 d.lgs. 50/2016 e della legge fallimentare;
- lo schema tipo 1.1. del d.m. n. 31/2018 relativo alla garanzia provvisoria;
- il modulo della dichiarazione ai sensi del comma 8 dell'art. 93 del d.lgs.

Der Vergabevermerk der EVV liegt im Amt 6.3 auf.

2. Der Direktor des Amtes genehmigt folgende Vergabemodalitäten:

- offenes Verfahren (über EU-Schwellenwert) laut Artikel 60 des *VERGABEGESETZBUCHES*;
- Zuschlagskriterium: wirtschaftlich günstigstes Angebot (Preis/ Qualität) nach Art. 33 des LG. Nr. 16/2015 und, soweit mit diesem vereinbar, nach Art. 95 des *VERGABEGESETZBUCHES*.

3. den detaillierten Vertragstext der Ausschreibung zur Vergabe der Dienstleistungen: Bauleitung und Sicherheitskoordinierung in der Ausführungsphase für die „Anpassung der Sicherheits- und Brandschutzsysteme der Tiefgarage am Waltherplatz - zweites Los“, bestehend aus den folgenden Unterlagen zu genehmigen:

- Ausschreibungsbekanntmachung;
- Ausschreibungsbedingungen;
- Honorarberechnungen / Tabelle „Vergütungen pro Leistungsphase“;
- Tabelle „Bewertungskriterien“;
- Formular „Anleitung zur Unterzeichnung“;
- Formular „Dokumente, die Netzwerkzusammenschlüsse vorlegen müssen“;
- Anlage A1 „Erklärungen“;
- Anlage A1-bis „Erklärungen - Auftrag gebendes Mitglied“;
- Vorlage zu den Erklärungen des Hilfsunternehmens gemäß Art. 89 der GvD Nr. 50/2016 (Anlage A1-ter);
- Anlage A2 „Zusammensetzung der Arbeitsgruppe“;
- Etwaige zusätzliche Erklärung gemäß Art. 110 GvD Nr. 50/2016 und gemäß Konkursgesetz;
- Mustervorlage 1.1. gemäß MD Nr. 31/2018 über die vorläufige Sicherheit;
- Vordruck für die Erklärung gemäß Art. 93 Abs. 8 GvD Nr. 50/2016;

50/2016;

- allegato B1 (Referenza);
- allegato B2 (Relazione sulle modalità di esecuzione dell'incarico);
- Patto d'integrità;
- Codice di comportamento.

- Anlage B1 (Referenz);
- Anlage B2 (Bericht über die Ausführungsweise des Auftrags);
- Integritätsvereinbarung;
- Verhaltenskodex.

A disposizione dei concorrenti sarà posta anche la documentazione tecnica/progettuale approvata con delibera del Consiglio Comunale n. 67 del 20.12.2022: studio di fattibilità tecnica economica.

Zur Verfügung den Teilnehmern werden auch Technische/Planungsunterlagen: technisch-wirtschaftliche Machbarkeitsstudie gestellt, welches mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 67 vom 20.12.2022 genehmigt wurde.

Ai sopra elencati documenti, depositati presso l'Ufficio 6.5 Amministrazione dei Lavori Pubblici si rinvia per relationem, in quanto, pur non essendo materialmente allegati al presente atto, ne formano parte integrante.

Auf die oben erwähnten Unterlagen, die beim Amt 6.5 für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten liegen, wird Bezug genommen, da sie, obwohl sie nicht materiell beigefügt sind, die integrierenden Bestandteil dieser Verfügung bilden.

4. Di dare atto che gli allegati Allegato A dati anagrafici e Allegato C offerta economica saranno generati automaticamente dal sistema www.bandialtoadige.it

4. Festzusetzen, dass die Anlagen Anlage A anagrafische Daten und Anlage C wirtschaftliches Angebot über das Portal www.ausschreibungen-suedtirol.it generiert werden.

5. di approvare la spesa necessaria per l'affidamento dei servizi sopraelencati, pari ad Euro 201.086,81 così suddivisa:

5. Der Direktor des Amtes genehmigt die für die Leistungsvergabe erforderliche Ausgabe in Höhe von 201.086,81 Euro, die sich aus folgenden Posten zusammensetzt:

Direzione lavori e coordinamento della sicurezza in fase esecutiva	158.485,82	Bauleitung und Sicherheitskoordinierung bei der Ausführungsphase
Contributi previdenziali 4%	6.339,43	4% Sozialversicherungsbeiträge
IVA 22%	36.261,56	22% MwSt.
TOTALE	201.086,81	SUMME

6. di dare atto che la spesa necessaria di Euro 201.086,81 (oneri previdenziali ed iva inclusi) trova capienza nelle somme a disposizione previste nel quadro economico di progetto, approvato con determina

6. Der Direktor des Amtes hält fest, dass die erforderliche Ausgabe in Höhe von 201.086,81 Euro (Sozialversicherungsbeiträge und MwSt. inbegriffen) über die „verfügbaren Beträge“

dirigenziale n. 5045 del 22.12.2022;

gedeckt wird, die in der Kostenübersicht des Projektes vorgesehen sind, die mit Verfügung der zuständigen Führungskraft Nr. 5045 vom 22.12.2022 genehmigt wurde.

7. di imputare la spesa complessiva di Euro 201.086,81 come da tabella allegata;

7. Die Gesamtausgabe in Höhe von Euro 201.086,81 wird den Angaben in der beiliegenden Tabelle entsprechend verbucht.

Contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

U:\6-3-Opere-Pubbliche-Edifici\pzampier\Determine di impegno\Determinazione_impegno_titolo_II\2022\DETERMINA A CONTRARRE DL Garage Piazza_Walther-Dott-Ing-GG.doc

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor
CELI ROSARIO / InfoCamere S.C.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

1d8fcf3830199b9922a02b901e05051b8012dd6b74a65b1ef291d11202226f2c - 9947160 - det_testo_proposta_28-12-2022_12-23-27.doc
1317095c4908e575e2a95fdcc2a9b8dd4fc3428cfda9212a3ed1873745162b36 - 9947162 - det_Verbale_28-12-2022_12-24-10.doc
10bf45be5784e4db45fa1c0e462827ec608005016e071736dd0b674420488cbe - 9947268 - modello_Allegato Impegno.doc